



司法機構政務長

Judiciary Administrator

香港中區
立法會道 1 號
立法會大樓
立法會司法及法律事務委員會
主席
梁美芬博士, SBS, JP

主席：

司法及法律事務委員會 恢復進行法庭事務

繼 4 月 9 日的信件，本人現按終審法院首席法官的指示，向司法及法律事務委員會提供法庭程序一般延期（下稱「一般延期」）結束後，有關恢復進行法庭事務的資訊。

整體情況

2. 司法機構於 2020 年 4 月 22 日宣布，自 2020 年 1 月 29 日開始的法庭程序一般延期安排將於 2020 年 5 月 3 日結束。由 2020 年 5 月 4 日起，所有法庭程序一般會在情況許可下安全地恢復進行。同樣，法庭和審裁處的登記處亦會由 2020 年 5 月 6 日起開始分階段重開，首階段包括終審法院和高等法院的登記處。基於公共衛生情況和保持社交距離的需要，在法庭重開初期所能處理的事務將會減少。司法機構會密切留意情況，適時作出調整。

3. 司法機構強調，在處理法庭運作時，顧及所有人士（包括法庭使用者、司法機構的員工和法官及司法人員）的健康和安全至為重要。司法機構會因應當時的公共衛生情況，切實可行地盡量處理最多的法庭事務。法庭可運作的程度取決於多項因素，包括為保持社交距離而需實施的措施，例如為所有法院

大樓每一樓層的聆訊數目設上限等。

恢復法庭程序

4. 由 2020 年 5 月 4 日起，除非法庭另有延期方面的具體指示，否則所有民事和刑事程序（包括審訊）一般將恢復進行，但整體上所能處理的法庭事務將會減少，而設有陪審團的審訊只會在 5 月後才展開。為了有序恢復法庭程序，法庭將在聆訊（尤其是審訊）進行前，給予適當的緩衝期。相關訴訟各方（不論有否法律代表）都會收到清晰的通知和關於聆訊模式的指示，並會有足夠的準備時間。給予持份者的詳情會於稍後公布。

5. 就民事程序而言，法庭會繼續採取彈性和多元方式處理。法官及司法人員會繼續主動地管理案件，並在有需要時給予指示。在合適的情況下，他們亦會考慮盡量以書面方式處理案件。法官及司法人員亦可能會在合適的情況下邀請訴訟各方探討以視像會議設施或電話方式進行聆訊。

重開法庭登記處及會計部

6. 為配合一般延期結束，司法機構將分階段逐步重開法院和審裁處的登記處和會計部。各登記處和會計部重開的時間表載於附件 A。法庭登記處和會計部的開放時間將縮短，直至另行通知。某些登記處的事務，例如查閱案件檔案、訟案登記冊和法庭命令將於下午處理。司法機構會在重開前公布更多詳情。

重開司法機構其他辦事處

7. 向法庭使用者和公眾人士提供服務的其他辦事處亦會分階段重開。各辦事處重開的時間表載於附件 B。這些辦事處的開放時間亦會縮短，直至另行通知。但是，高等法院大樓餐廳和西九龍法院大樓小食部仍然關閉，直至另行通知。

8. 至於位處法院大樓內但由政府部門或非政府機構營運的辦事處，法庭使用者可直接向相關的服務提供者查詢該些

辦事處的重開詳情。

預防及人流管理措施

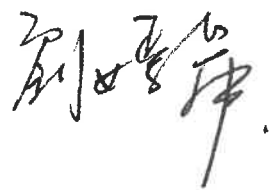
9. 司法機構會繼續實施適當的預防及人流管理措施，包括要求所有進入法院大樓的人士接受體溫檢測、佩戴口罩、實施必要的排隊、派籌和分流制度、指定出入口，以及採取管制措施以控制進入及逗留在法院大樓內的法庭使用者人數。

10. 為保持社交距離，法庭庭內和法庭大堂的座位數目減少約一半，並繼續採用棋盤式座位安排，以及在有需要時轉播法庭程序。法庭登記處和會計部等範圍將設人數限制，避免聚集。

11. 訴訟各方、法律代表和其他法庭使用者，如須接受任何規定的檢疫或醫學監察，切勿前往法院大樓，應在切實可行的情況下盡早向法庭申請缺席許可或通知法庭缺席的原因。

12. 司法機構會繼續把最新資訊及安排的詳情上載至司法機構網頁（www.judiciary.hk）。

司法機構政務長 劉嫻華



副本送：律政司司長鄭若驊資深大律師
香港大律師公會主席戴啟思資深大律師
律師會會長彭韻僖女士

2020年4月23日

重開法庭登記處及會計部

法院和審裁處的登記處和會計部將按以下時間表重開：

日期	登記處
2020年5月6日	終審法院、高等法院、競爭事務審裁處
2020年5月8日	區域法院
2020年5月13日	家事法庭
2020年5月15日	土地審裁處
2020年5月19日	裁判法院、死因裁判法庭、淫褻物品審裁處
2020年5月21日	小額錢債審裁處、勞資審裁處

2. 法院和審裁處的登記處和會計部的開放時間將縮短至由上午9時30分至下午12時30分，直至另行通知。

重開司法機構提供非法庭服務的辦事處

2020 年 5 月 4 日

- 灣仔法院大樓法庭語文組的核證譯文服務櫃檯
- 執達主任辦事處在各法院大樓的公眾櫃檯
- 在灣仔法院大樓的綜合調解辦事處
- 高等法院圖書館

2020 年 5 月 11 日

- 在高等法院大樓的無律師代表訴訟人資源中心

2020 年 5 月 15 日

- 在土地審裁處的建築物管理調解統籌主任辦事處

2020 年 5 月 25 日

- 小額錢債審裁處的資訊中心
- 高等法院大樓投訴組的櫃檯服務

高等法院圖書館於下午 2 時 30 分至 4 時 30 分開放，其他辦事處則於上午 9 時 30 分至下午 12 時 30 分開放，直至另行通知。